

【珞珈语言文学学术丛书】

# 汉语历史 语法词汇研究

萧红◎著



中国社企

【珞珈语言文学学术丛书】

# 汉语历史

## 语法词汇研究

萧红◎著



中国社会科学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

汉语历史语法词汇研究 / 萧红著. — 北京: 中国社会科学出版社, 2013. 3

ISBN 978 - 7 - 5161 - 2152 - 8

I. ①汉… II. ①萧… III. ①古汉语—语法—研究—  
②古汉语—词汇—研究 IV. ①H141②H131

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 039707 号

---

出 版 人 赵剑英  
责任编辑 李炳青  
责任校对 韩天炜  
责任印制 张汉林

---

出 版 中国社会科学出版社  
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)  
网 址 <http://www.csspw.com.cn>  
中文域名: 中国社科网 010 - 64070619  
发 行 部 010 - 84083685  
门 市 部 010 - 84029450  
经 销 新华书店及其他书店

---

印 刷 北京市大兴区新魏印刷厂  
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂  
版 次 2013 年 3 月第 1 版  
印 次 2013 年 3 月第 1 次印刷

---

开 本 880 × 1230 1/32  
印 张 9  
插 页 2  
字 数 220 千字  
定 价 32.00 元

---

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换  
电话: 010 - 64009791

版权所有 侵权必究

# 目 录

## 第一编 汉语历史语法问题

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 试论上古单音叹词的特点及发展 .....         | (3)   |
| 先秦双音叹词的特点及发展 .....           | (17)  |
| 《史记》副词“又”在三个平面上的语义联系         |       |
| ——兼论“又”字句句法语义语用形式的历史发展 ..... | (28)  |
| 再论“也”对“亦”历时替换的原因 .....       | (44)  |
| 六世纪汉语第一、第二人称代词的南北差异          |       |
| ——以《齐民要术》和《周氏冥通记》为例 .....    | (59)  |
| 《论衡》的词序 .....                | (71)  |
| 《洛阳伽蓝记》的五种判断句式 .....         | (84)  |
| 《洛阳伽蓝记》的双宾语形式 .....          | (92)  |
| 《洛阳伽蓝记》的结果补语 .....           | (111) |
| 也说中古双宾语结构的形式与发展 .....        | (124) |
| 《水浒传》中的是非问句                  |       |
| ——兼与《红楼梦》中的是非问句比较 .....      | (136) |

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 《水浒传》与《红楼梦》的特指问句 .....       | (144) |
| 汉语“多动同宾”句式的发展 .....          | (153) |
| 动词补语“见”、“到”的现实差异及其历史发展 ..... | (165) |

## 第二编 汉语词汇、训诂

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| 漫谈“小丑” .....                          | (181) |
| 也说“不听”作“不允许”解的始见年代及书证 .....           | (184) |
| 《洛阳伽蓝记》的构词法及其复音词<br>在现代词典编纂中的价值 ..... | (191) |
| 汉语“捕捉”义动词的历时演变和共时分布 .....             | (208) |
| 试论梁释慧皎《高僧传》对词典编纂的价值 .....             | (232) |
| 再议“儿夫” .....                          | (245) |
| 释“胎孩” .....                           | (251) |
| 韩注《洛阳伽蓝记》商兑 .....                     | (259) |
| 以马部字为例看《故训汇纂》的价值 .....                | (264) |
| 参考文献 .....                            | (275) |
| 后记 .....                              | (283) |

# 第一编

---

## 汉语历史语法问题



## 试论上古单音叹词的特点及发展

叹词是一个很小的比较特殊的词类。一般认为叹词的特点是：表示强烈感情，位置比较灵活，可以独立成句，不与其他成分发生组合关系，不能充当一般的句子成分。

长期以来，人们比较忽视对叹词的研究。与其他许多词类相比，关于叹词的论述太少，而且所用方法和所得出的结论也有较大的局限性，如关于古汉语叹词的探讨基本上只注重其用法，即在具体文中表示何种感情，对于这些看似纷繁的叹词彼此之间的联系，以及叹词系统内部的消长情况极少论及。本文试图换一个角度来研究先秦叹词的特点及其发展，即从语音、使用者、使用场合、话语中与叹词表达情绪密切相关的语句等方面进行探讨。

我们调查了甲骨文材料和《尚书》（今文）、《诗经》、《楚辞》等 21 部典范的先秦文献，发现除了《老子本义》、《孙子》、《吴子》、《尹文子》、《商君书》等 5 部书中未记录叹词外，其他材料中叹词非常活跃，种类很多，这可能与当时思想论辩激烈以及方言的掺入等多种因素有关。本文的考察对象是单音叹词，因为单音叹词是当时的主流，其种类超过了双音叹

词或多音节叹词<sup>①</sup>，使用频率也很高。我们把所调查单音叹词的情况列为下表。

表 1

| 文献     |      | 单音叹词                                    |
|--------|------|-----------------------------------------|
| 春秋中期以前 | 甲骨文  | 俞 17                                    |
|        | 今文尚书 | 俞 17，吁 6，於 2，都 6，噫 1，咨 8，嗟 6            |
|        | 周易   | 噫 1                                     |
|        | 诗经   | 《风》：嗟 8；《雅》：嗟 4，懿 1，於 2；《颂》：於 9         |
| 春秋晚期   | 论语   | 噫 3，咨 1，唯 1，诺 1                         |
| 战国初期   | 左传   | 於 1，嘻 1，嗟 1，呼 1，唯 1                     |
| 战国中期   | 礼记   | 呼 1，嘻 1，噫 2，於 2，皋 1，唯 1，诺 1             |
|        | 墨子   | 诺 1                                     |
|        | 孟子   | 恶 3，於 1，诺 1                             |
|        | 庄子   | 嘻 5，诘 2，恶 4，叱 1，吁 1，噫 1，意 4，唉 1，嚇 1，唯，诺 |
| 战国晚期   | 荀子   | 嗟 2，恶 1，吁 1，诺 1                         |
|        | 韩非子  | 嘻 1，呼 1，哑 1，诺 1                         |
|        | 战国策  | 嘻 4，诘 1，吁 1，訾 1，嗟 1，谗 1，诺 1             |
|        | 晏子春秋 | 嘻 8，恶 1，诺 1                             |
|        | 吕氏春秋 | 嘻 7，诘 10，訾 1，於 1，嗟 1                    |

① 在所调查的先秦典籍中，双音叹词有“呜呼（於乎、於呼、乌乎、乌呼、呜乎）、俞哉、于嗟、猗嗟、嗟嗟、噫嘻、猗与、吁嗟、嗟夫、嗟乎、嗟来、叱嗟、唯唯、咨咨”等 14 个；多音节叹词有 2 个，即“于嗟乎、嗟嗟乎”。

续表

| 文献   |     | 单音叹词         |
|------|-----|--------------|
| 战国晚期 | 公羊传 | 嘻 8, 诺       |
|      | 楚辞  | 无单音叹词, 有双音叹词 |

为便于把先秦单音叹词的情况与汉以后作一个比较, 以展现单音叹词从先秦到汉以后的发展脉络, 我们调查了汉以后较具代表性的 7 部文献中的叹词。其中, 《新语》中未记录叹词, 表中没有列出, 另 6 部书中单音叹词的情况如下表。

表 2

| 文献   | 单音叹词                                              |
|------|---------------------------------------------------|
| 史记   | 嘻 3, 诘 1, 嗟 11, 吁 6, 唉 1, 於 6, 咄 1, 噯 1, 诺 1, 唯 1 |
| 法言   | 吁 2                                               |
| 论衡   | 嘻 3, 噫 1, 诺 1                                     |
| 搜神记  | 噫 1                                               |
| 世说新语 | 噫 1                                               |
| 百喻经  | 咄 1                                               |

首先, 我们来看先秦单音叹词的语音特点及发展。先秦单音叹词声母以喉音居多 (各叹词语音情况据王力先生《汉语语音史》中《先秦音系》和郭锡良先生《汉字古音手册》), 还有舌上音、舌头音和齿头音。韵母以阴声韵居多, 其中又以属于鱼部的叹词最多, 还有属于入声韵的, 其中以铎部的叹词为最多。韵母所属的韵部排列得较整齐, 入声韵职、铎、质分别与阴声韵

之、鱼、脂对应。汉以后“俞、都、咨、皋、猗、嚇、懿、叱”等都很少见到，个别如“俞、吁、咨”等后代文献中虽有用例，但都是引用古人原话或刻意仿古。新的单音叹词“噯、咄”在汉以后出现了。特别是叹词“咄”，在魏晋南北朝时期口语化较高的《世说新语》和《百喻经》中出现较多。汉以后的单音叹词与先秦时期有个共同的语音特点，即声母仍以喉音为多，还有舌头音、齿头音。新的叹词“噯、咄”分别是喉音和舌头音；韵母方面看不出哪一韵部有明显优势。

接下来我们从使用者、使用场合、话语中与叹词表达情绪密切相关的语句等方面分别考察各单音叹词的特点。用法相似的叹词我们列为一组讨论。

### （一）俞

“俞”是甲骨文中唯一的叹词。在《尚书》的《尧典》、《舜典》、《皋陶谟》、《益稷》等篇中分别出现了1次、8次、3次和5次。其他文献中很少见到。

在西汉《史记》的《五帝本纪》和《夏本纪》中，《尚书》用“俞”的地方有7例被改为副词“然”。不过，“俞”虽然与“然”有共同的作用，在某些地方可以互换使用，但是二者的词性不同。“俞”与“唯、诺”一样，是表应答的叹词，因为它符合叹词的基本特点，如不与其他成分发生组合关系，就不能充当一般的句子成分，等等。副词“然”和形容词“善”虽然可以表示赞同，但它们还可以与其他成分发生组合关系，可以充当一般句子成分，如“然”可用副词“不”修饰，表示对别人意见的否定回答。

从甲骨文和《尚书》（今文）的情况来看，“俞”主要用于

帝王、上级对臣下的赞同、肯定、勉励，表示赞同、同意的情况居多。甲骨文中两例全出自王的占辞中，是对前面命辞的肯定性回答。《尚书》中尧帝用“俞”1次；舜帝用10次；禹用了5次，其中对皋陶3次，对舜帝2次；皋陶对禹1次。“俞”所在的话语是对他人话语的反应，“俞”位于话语开端，后面常补充其他表示勉励、赞同的话语。如：

王占曰：“俞！有求，有梦。”（合10405正）

帝曰：“俞，予闻。如何？”（《尚书·尧典》）

“俞”可以独立表示赞同语气，其后可不接其他任何语句；有时为了进一步补充有关内容，后接以语气词“哉”结尾的感叹句或带有勉励、赞美情绪的叙述句。如：

禹拜昌言曰：“俞。”（《尚书·皋陶谟》）

禹曰：“俞哉！帝光天之下，至于海隅苍生，万邦黎献，共惟帝城……”（《尚书·益稷》）

我们推测“俞”较早消失的原因可能是汉语中表达赞同、应答的词比较丰富，如副词“然”、形容词“善”，特别是“唯、诺”的出现，诸子著作中已较多使用这两个词表示应答。这样，“俞”就没有继续存在的必要了。不过，在汉以后的个别典籍中仍可见到叹词“俞”，如《汉书》中就有“俞乎”合用的例子。这些典籍所用的语言一般与同时代的口语脱节比较严重，应该是一种仿古现象。

## (二) 都、於

叹词“都”在《尚书》的《尧典》、《皋陶谟》、《益稷》等章中分别出现了1次、3次、2次。“都”一般用于下级对君上的对话中，所表达的感情不仅是赞美，有时还含有肯定、劝勉等意味，如禹和皋陶的话语中多次谈到为君之道，以勉励舜帝。

《史记·夏本纪》中有5处用“於”取代《尚书》中的“都”，其中一例用“然，於”替换“都”，充分说明“都”的肯定意味较强。如：

皋陶曰：“都，亦行有九德，亦言其有德。”（《尚书·皋陶谟》）

皋陶曰：“然，於！亦行有九德，亦言其有德。”（《史记·夏本纪》）

其实，叹词“於”在《尚书》中也已出现了，只是出现频率较低。总的来说叹词“於”、“都”用法很相似。“於”位于谈话开始；后常接感叹句或带有赞美、肯定或劝勉等情绪的叙述句；用于下对上的谈话中。如：

金曰：“於！鯀哉。”（《尚书·尧典》）

夔曰：“於！予击石拊石，百兽率舞，庶尹允谐。”（《尚书·益稷》）

最后一例在《史记》中仍写作“於”。前面也谈到叹词“都”在《史记》中全部被换成“於”。事实上，“都”和“俞”

一样消失得较早。在我们所调查的先秦其他文献中，叹词“於”已基本取代了同属鱼部、作用相似的叹词“都”。这可能也是系统内的一种简化作用。

《诗经》中“於”的用例极富口语化色彩。一是所接的感叹句较多采取了倒装形式，即“形容词谓语 + 名词主语”；二是“於”的位置虽仍以谈话开端为多，有时也可交叉于谈话之中，把主语和形容词谓语隔断。如：

於皇武王，无竞维烈。（《周颂·武》）

文王在上，於，昭于天。（《大雅·文王》）

《孟子》叹词“於”的用例与其他例不同的是，“於”后接反问句，表示惊叹，用于平级关系。这可能是叹词“於”用法的扩展吧。即：

孟子曰：“於！答是也何有？”（《孟子·告子下》）

《礼记》、《左传》中“於”的用例都引自《诗经》原文。

汉以后《史记》中的例子我们已讨论过，不再赘言。

### （三）吁

“吁”在《尚书》的《尧典》、《皋陶谟》、《益稷》、《吕刑》等章中分别出现了3次、1次、1次、1次。《尚书·尧典》：“帝曰：‘吁，咈哉，方命圯族。’”注：凡言吁者皆非帝意。从《尚书》各例看来，叹词“吁”有时表示对对方提议的惊讶、诧异，含有不以为然的意味；有时表示劝诫，比“都”表劝勉时

的语气可能要严厉得多，因为“都”后面所接的话语基本从正面入手，大谈修身养性、治国之道，希望君主怎样去做，“吁”后的话语却常比较直白，告诫君主不做什么。“吁”后接感叹句、反问句，或带有某种情绪的叙述句。“吁”可用于上对下的场合，也可用于下对上的场合，不是很固定。如：

帝曰：“吁！器讼可乎？”（《尚书·尧典》）

帝曰：“吁！臣哉邻哉，邻哉臣哉。”（《尚书·益稷》）

“吁”在我们所考察的先秦其他文献中的用法未变，但已较少见。如：

孔子喟然而叹曰：“吁！恶有满而不覆者哉。”（《荀子集解·宥坐》）

鸿蒙仰而视云将曰：“吁！”（《庄子·在宥》）

西汉时“吁”仍有用例，但其颓势不可避免。《史记》“吁”的用例中引用或套用《尚书》的4例，记录春秋史事的2例（说话人不同，但“吁”及其后的感叹句完全相同），记载当时的史事未见“吁”。如：

尧曰：“吁！顽凶，不用。”（《史记·五帝本纪》）

帝曰：“吁，臣哉，臣哉！臣作朕股肱耳目……”（《史记·夏本纪》）

蔡泽曰：“吁，君何见之晚也！……”（《史记·范雎蔡泽列传》）

《法言》中有2例。东汉以后口语化程度较高的文献中，叹词“吁”已基本不见。

#### (四) 咨、嗟、嗟

“咨”在《尚书》的《尧典》、《舜典》等章中分别出现了3次、5次。“咨”位于谈话开始，后常紧接对谈话对象的称呼，再后接感叹句或带有某种情绪的叙述句。我们认为“咨”的作用就是表示召唤、打招呼，在集会上主持者（一般是君主）先用叹词“咨、嗟”，提请与会人注意，然后公布会议主要内容。至于它们表示的多种语气如祈求、命令、感叹、称赞等，视具体语用场合而定。“咨”一般用于上级对下级的训话。如：

帝曰：“咨！四岳，朕在位七十载，巽朕位。”（《尚书·尧典》）

《论语》中“咨”例是引用尧的话语，未见出自当时人的用例，可见当时人已较少说这个词了。

汉以后“咨”已很少出现。《史记》中全部用“嗟”来替换《尚书》中“咨”的用例，表明当时比较通行的叹词“嗟”可能在用法上取代了“咨”。《汉书·王莽传》中有“咨嗟”合用的例子，表示悲叹，后接对对方的称呼，与“咨”单用时用法相同，如：“咨嗟！群公！可不忧哉！”不过，《汉书》的语言总的来说反映口语的程度不是很高，而且书中的用例也不多见。我们在考察《全汉文》和《全后汉文》时发现，在当时皇帝诏书中倒是多次出现“咨”，如《全后汉文》卷五《东平宪王哀策》：“皇帝曰：‘咨王丕显，勤劳王室。’”但是，诏书一般采用

一些刻意仿古的说法，以示庄严，如上例“丕显”，也是古语古义。“咨”在汉以后很可能已是一个古语词了。

一般认为叹词“訾”就是叹词“咨”，只是写法不同。但我们发现，“訾”后面没有接对谈话对象的称呼；而且“訾”可用于上对下的谈话（如下《吕氏春秋》例是楚将子反对其侍者的话），也可用于下对上的谈话（如下《战国策》例是门客对孟尝君的话）。这与我们目前看到的“咨”的用例都不同。如：

子反叱曰：“訾！退！酒也！”（《吕氏春秋·权勋》）

一人曰：“訾！天下之主有侵君者，臣请以臣之血湔其衽。”（《战国策·齐策·孟尝君燕坐》）

“嗟”与“咨”的关系较密切。“嗟”在《尚书》的《甘誓》、《汤诰》、《牧誓》、《吕刑》、《费誓》、《秦誓》等章中各出现了1次。“嗟”与“咨”用法相似，如位于谈话开始，后面常接对谈话对象的称呼，再后接感叹句或带有某种情绪的叙述句；一般用于上级对下级的训话，等等。如：

王曰：“嗟，六事之人，予誓告汝，有扈氏威侮五行，怠弃三正……”（《尚书·甘誓》）

《诗经》、《荀子》、《左传》等中叹词“嗟”的用法未变。其中《荀子》有1例、《左传》1例都是引用《诗经》原文。

叹词“嗟”位于谈话之中的例子很少见。这种例句中，“嗟”往往把一个完整的句子隔成两半。故意停顿一下，叹一声，以突出后面紧接的谓语部分的内容。这里“嗟”的功用已由招呼而转为纯粹表示感叹，后面不出现对谈话对象的称呼。这